

## KDC-BT42U KDC-BT32U

### CD-MOTTAGARE BRUKSANVISNING

JVC KENWOOD Corporation

Innan du läser denna bruksanvisning bör du klicka på knappen nedan för att kontrollera om det finns någon uppdatering.  
<http://manual.kenwood.com/edition/im347/>



## INNEHÅLLSFÖRTECKNING

<b>Säkerhet</b>	<b>2</b>	<b>Komma igång med Bluetooth</b>	<b>14</b>
Underhåll		Registrera din Bluetooth-enhet och koppla ihop den med den här enheten (hoppning)	
<b>Förberedelse</b>	<b>3</b>	Registrering från Bluetooth-enheter (hoppning)	
Hur frontpanelen sätts fast/tas loss			
Nollställningen av enheten			
Fjärrkontroll			
<b>Grundläggande åtgärder</b>	<b>4</b>	<b>Användning av handsfreetelefoni</b>	<b>16</b>
<b>Komma igång</b>	<b>6</b>	Ringa ett samtal	
Avbryta demonstrationerna i teckenfönstret		Ringa ett samtal med röstuppringning	
Inställning av demonstrationsläget		Ta emot ett samtal	
Ställa klockan		Under ett samtal	
Grundinställningar före användning		Växla mellan två anslutna mobiltelefoner	
		Radera meddelandet om nedkoppling	
		Hämta telefonboken	
<b>Lyssna på radio</b>	<b>8</b>	<b>Lyssna på Bluetooth-ljud</b>	<b>19</b>
Ändra inställningar i läget [SETTINGS]		Val av upprepad uppspelning	
		Val av slumpmässig uppspelning	
<b>Lyssna på andra externa komponenter</b>	<b>9</b>	<b>Inställning av Bluetooth</b>	<b>20</b>
<b>Lyssna på en skiva eller en USB-enhet/iPod</b>	<b>10</b>	Välja Bluetooth-enhet	
Starta skivuppspelning		Registreringstest för Bluetooth-enheter	
Börja spela upp från en USB-enhet eller iPod		Inställning av Bluetooth	
Ta bort USB- eller iPod-enheten			
Val av upprepad uppspelning		<b>Funktionsinställningar</b>	<b>22</b>
Val av slumpmässig uppspelning		<b>Använda fjärrkontrollen (KCA-RC405)</b>	<b>24</b>
Slumpmässig uppspelning av alla		Fjärrsensor	
Val av mapp/spår/fil		Byta batteri i fjärrkontrollen	
Alfabetisk sökning för iPod		Användning av handsfreetelefoni	
Välja kontrolläge för app och iPod		Direktinställning av källan "TUNER"	
Ändra inställningar i läget [SETTINGS]		Direkt spårsökning på "USB"-källan	
		<b>Installation/anslutning</b>	<b>26</b>
		<b>Felsökning</b>	<b>31</b>
		<b>Specifikationer</b>	<b>33</b>

# Säkerhet

## ⚠ VARNING

Stanna bilen före manövrering av bilstereon.

### Viktigt att känna till...

- Stick aldrig in metallföremål (t ex mynt och metallverktyg) i apparaten eftersom det då finns risk för kortslutning.
- **Försiktighet:** Ställ in volymen så att det är möjligt att höra ljudet utanför bilen. Körning med volymen inställd på för hög nivå kan orsaka en olycka.
- **Fuktbildning:** I en bil med luftkonditionering kan det bildas kondens på laserlinsen, vilket kan ge upphov till skivläsningsfel. Ta i så fall ut aktuell skiva och vänta tills fukten har avdunstat.
- Illustrationerna i denna bruksanvisning är till för att tydliggöra hur de olika reglagen används. Illustrationerna kan skilja sig en aning från hur utrustningen ser ut i verkligheten.
- Kontakta din Kenwood-återförsäljare om du stöter på problem vid installationen.
- Vid köp av externa komponenter bör du på förhand kontakta din Kenwood-återförsäljare och fråga om utrustningen ifråga fungerar tillsammans med aktuell bilstereomodell och det område den är avsedd för.

## Underhåll

**Rengöring av apparaten:** Torka bort smuts på panelen med en torr silikonduk eller en mjuk tygtrasa. Underlåtenhet att iaktta denna försiktighetsåtgärd kan resultera i skador på skärmen eller bilstereon.

### Rengöring av anslutningskontakten:

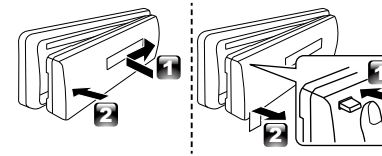
Enheten kanske inte fungerar korrekt om anslutningskontakten mellan enheten och frontpanelen är smutsiga. Ta bort frontpanelen och rengör anslutningskontakten försiktigt med en bomullstopp, så att kontakten inte skadas.



Anslutningskontakt (på frontpanelens baksida)

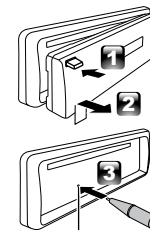
# Förberedelse

## Hur frontpanelen sätts fast/tas loss



- Utsätt inte frontpanelen för direkt solljus, hög värme eller fukt. Undvik även mycket dammiga platser eller där det finns risk att vatten kan stänka på den.
- Förvara frontpanelen i förvaringsasken efter losstagning.
- Frontpanelen är en precisionskomponent och kan skadas av stötar och slag.
- Ta inte på terminalerna på enheten och frontpanelen med fingrarna, det kan skada dem.

## Nollställningen av enheten



Nollställningsknapp

Tryck på nollställningsknappen, om bilstereon inte fungerar som den ska. Enheten återgår till fabriksinställningarna när nollställningsknappen trycks in.







## Fjärrkontroll

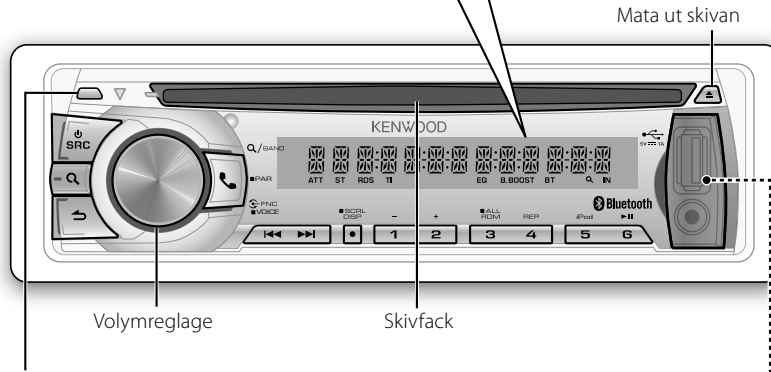
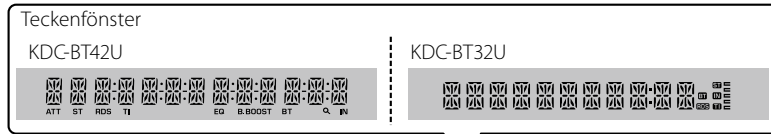
KDC-BT42U kan även fjärrstyras med en fjärrkontroll som kan köpas som tillval.

- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- Bluetooth-ordmärket och -logotyperna ägs av Bluetooth SIG, Inc. och all användning av sådana märken är JVC KENWOOD Corporation sker under licens. Andra varumärken och varumärkesnamn tillhör sina respektive ägare.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- "Adobe Reader" is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

# Grundläggande åtgärder

Vid användning av reglagen på framsidan...

Huvudenhet	Grundläggande manövrering
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Bilstereon slås på.</li> <li>■ Bilstereon slås av vid långvarig intryckning.</li> <li>■ Väljer tillgängliga källor (TUNER, BT AUDIO, USB eller iPod, CD, AUX, STANDBY), om strömmen är påslagen.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Om källan är klar startar också uppspelning.</li> <li>• "iPod" och "CD" kan endast väljas när en iPod är ansluten eller en skiva är isatt.</li> </ul> </li> </ul>
Volymreglage (vrid)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Justerar volymen.</li> <li>■ Välj alternativ.</li> </ul>
Volymreglage (tryck)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Bekräftar valet.</li> <li>■ Kopplar in [FUNCTION]-inställningar.</li> <li>■ Mobiltelefonens röstigenkänning startas om knappen hålls intryckt.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Väljer FM-banden (FM1/ FM2/ FM3) eller MW/LW när "TUNER" har valts som källa.</li> <li>■ Går in i musiksökningsläge.</li> </ul>
<b>1 (-) / 2 (+)</b>	Väljer föregående/nästa mapp.
<b>6 (▶ II)</b>	Pausar/återupptar uppspelning av en skiva/USB-enhet/iPod/ Bluetooth Audio.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Söker efter en radiostation.</li> <li>■ Väljer spår/fil.</li> <li>■ Snabbspelar spår/filer framåt/bakåt vid långvarig intryckning.</li> </ul>
<b>SCRL DISP</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ändrar informationen i teckenfönstret.</li> <li>■ Rullar fram skärminformation vid långvarig intryckning.</li> <li>■ Kopplar in läget för klockinställning direkt (sidan 6) vid långvarig intryckning under pågående klockvisning.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Går till Bluetooth-läget. (sidan 16)</li> <li>■ Tryck för att svara på inkommande samtal.</li> <li>■ Går till ihopparningsläget av Bluetooth-enheter vid långvarig intryckning. (sidan 14)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Återgå till föregående alternativ.</li> <li>■ Lämnar inställningsläget.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Du kan även lämna inställningsläget genom att hålla  intryckt på huvudenheten.</li> </ul> </li> </ul>



Ta bort frontpanelen

Följande indikator lyser när...

**ST:** En stereosändning tas emot.

**RDS:** En Radio Data System-tjänst finns tillgänglig.

**TI:** Funktionen för trafikinformation är på.

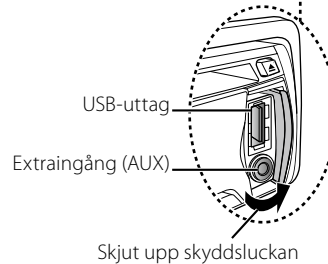
**IN:** En skiva är isatt.

**EQ:** [PRESET EQ] är inställt på ett annat EQ-läge än [NATURAL]. (sidan 22)



**B.BOOST:** [BASS BOOST] är inställt på [LV1], [LV2] eller [LV3]. (sidan 22)

**Q:** Visar att musiksökningsläget nu är valt.

**BT:** Anslutningsstatus för Bluetooth mobiltelefon.



Bilder och knappnamn som används som förklaring i den här handboken gäller **KDC-BT42U** (om inte annat anges). Vi hänvisar till tabellen nedan angående de knappar vars namn skiljer sig mellan olika modeller.

KDC-BT42U	 5
KDC-BT32U	 5

# Komma igång

## Avbryta demonstrationerna i teckenfönstret

Demonstrationen i teckenfönstret är alltid på, så länge den inte kopplas ur.

När strömmen slås på (eller efter nollställning av bilstereon) visas i teckenfönstret:

[CANCEL DEMO] → [PRESS] → [VOLUME KNOB]

- Tryck på volymreglaget. [YES] är valt som grundinställning.
- Tryck en gång till på volymreglaget för att bekräfta. [DEMO OFF] visas.
  - Om ingen manövrering utförs inom 15 sekunder eller om [NO] väljs genom vridning på volymreglaget i punkt 2, så visas [DEMO MODE] varefter demonstrationen i teckenfönstret startar.

## Inställning av demonstrationsläget

- Tryck på volymreglaget för att koppla in inställningsläget [FUNCTION].
- Vrid på volymreglaget för att välja [DEMO MODE] och tryck sedan på reglaget för att koppla in demonstrationsläget.
- Vrid på volymreglaget för att välja [ON] eller [OFF].  
Efter val av [ON] startar demonstrationen i teckenfönstret när det gått cirka 20 sekunder utan att någon manövrering utförts.
- Tryck in ↵ en stund för att avsluta.

## Ställa klockan

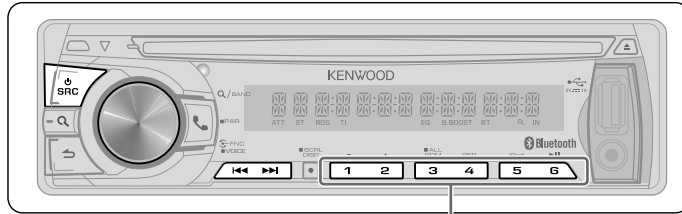
- Tryck på volymreglaget för att koppla in inställningsläget [FUNCTION].
- Vrid på volymreglaget för att välja [SETTINGS] och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- Vrid på volymreglaget för att välja [CLOCK] och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- Vrid på volymreglaget för att välja [CLOCK ADJUST/ CLOCK ADJ] och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.  
Timindikeringen blinkar i teckenfönstret.
- Vrid på volymreglaget för att välja korrekt timtal och tryck sedan på reglaget för att aktivera minutinställning.  
Minutindikeringen blinkar i teckenfönstret.
- Vrid på volymreglaget för att välja korrekt minuttal och tryck sedan för att bekräfta.  
Tryck på ◀◀ / ▶▶ för att växla mellan timinställning och minutinställning.
- Tryck in ↵ en stund för att avsluta.

## Grundinställningar före användning

- Tryck på ⏻ SRC för att koppla in beredskapsläget [STANDBY].
- Tryck på volymreglaget för att koppla in inställningsläget [FUNCTION].
- Vrid på volymreglaget för att välja [INITIAL SET] och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för grundinställning.
- Vrid på volymreglaget för att välja alternativ och tryck på reglaget för att bekräfta.  
Se tabellen nedan angående möjliga val.
- Tryck in ↵ en stund för att avsluta.

Post	Valbara inställningar (förinställning: *)
PRESET TYPE	NORMAL/ NORM *: En station lagras under varje snabbvalsknapp på valt radioband (FM1/FM2/FM3/MW/LW). ; MIX: En station lagras under varje snabbvalsknapp oberoende av valt radioband (FM1/FM2/FM3/MW/LW).
KEY BEEP	ON */ OFF: Kopplar in/ur knapptryckningsljud.
RUSSIAN SET	ON: Mappnamn, filnamn, låttitel, artistnamn och albumnamn visas på ryska (om tillämpligt). ; OFF *: Avbryts.
P-OFF WAIT	Ställer in hur lång tid det ska gå innan bilstereon slås av automatiskt (i beredskapsläge) för att spara på batteriet. ---: Avbryts ; 20M *: 20 minuter ; 40M: 40 minuter ; 60M: 60 minuter
BUILT-IN AUX/ BUILTIN AUX	ON *: Aktiverar "AUX" som källval. Ljud från den anslutna externa komponenten återges via bilens högtalare. ; OFF: Avaktiverar "AUX" som källval.
CD READ	1 *: Urskiljning mellan ljudfilsskivor och musik-CD-skivor sker automatiskt. ; 2: Uppspelning som musik-CD-skiva påtvingas. Inget ljud återges vid uppspelning av en ljudfilsskiva.
SWITCH PREOUT/ SWITCH PRE	REAR */ SUB-W: Väljer huruvida bakre högtalare eller en subwoofer har anslutits till linjeutgångarna på baksidan av bilstereon (via ett externt slutsteg).
SP SELECT	OFF */ 5/4/ 6 × 9/6/ OEM: Väljer lämplig högtalarstorlek för optimal prestanda.
F/W UP xx.xx	YES: Uppgradering av den fasta programvaran startar. ; NO *: Kopplar ur funktionen (uppgrädering avaktiveras). Angående detaljer kring uppdatering av den fasta programvaran hänvisas till: <a href="http://www.kenwood.com/cs/cs/">www.kenwood.com/cs/cs/</a>

# Lyssna på radio



- Tryck och håll in för att lagra den nuvarande stationen.
- Tryck kort för att välja den lagrade stationen.

- 1 Tryck på **SRC** för att välja "TUNER".
  - 2 Tryck på **Q** upprepade gånger för att välja ett band (FM1, FM2, FM3, MW/LW).
  - 3 Tryck på **◀◀/▶▶** för att starta stationssökning.
- Sökläget kan ändras. Se <SEEK MODE> (sidan 8).

## Ändra inställningar i läget [SETTINGS]

Under pågående radiomottagning...

- 1 Tryck på volymreglaget för att koppla in inställningsläget [FUNCTION].
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja [SETTINGS] och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- 3 Vrid på volymreglaget för att välja alternativ och tryck på reglaget för att bekräfta. Se tabellen nedan angående möjliga val.
- 4 Tryck in **↵** en stund för att avsluta.

Post	Valbara inställningar (förinställning: *)
LOCAL SEEK	ON: Söker endast efter FM-stationer med bra mottagning. ; OFF *: Avbryts.
SEEK MODE	AUTO1 *: Sökning efter en station sker automatiskt. ; AUTO2: Stationerna som lagrats i snabbvalsminnet söks av i ordning. ; MANUAL: Sökning efter en station sker manuellt.
AUTO MEMORY	YES: Automatisk lagring av 6 stationer med bra mottagning startar. ; NO *: Kopplar ur funktionen (automatisk lagring avaktiveras). (kan endast väljas medan [NORMAL/ NORM] är valt för [PRESET TYPE].) (sidan 7)
MONO SET	ON: Förbättrar FM-mottagningen (men stereoeffekten kan förloras). ; OFF *: Kopplar ur funktionen (stereoeffekt återupptas).
PTY SEARCH	Välj en tillgänglig programtyp (sidan 9). Tryck sedan på <b>◀◀/▶▶</b> för att starta sökning. Tryck på volymreglaget för att koppla in läget för val av PTY-språk. Vrid på volymreglaget för att välja önskat PTY-språk (ENGLISH */ FRENCH/ GERMAN) och tryck sedan för att bekräfta.
TI	ON: Trafikinformation ges automatiskt när ett trafikmeddelande sänds. ; OFF *: Avbryts. (Ej tillämpligt medan "MW/LW" är valt)
NEWS SET	00M – 90M: Anger tid till mottagning av nästa nyhetsmeddelande. ; OFF *: Avbryts.
AF SET	ON *: Radion söker automatiskt efter en annan station som sänder samma program i aktuellt Radio Data System-nätverk med bättre mottagning, när nuvarande mottagning är dålig. ; OFF: Avbryts.

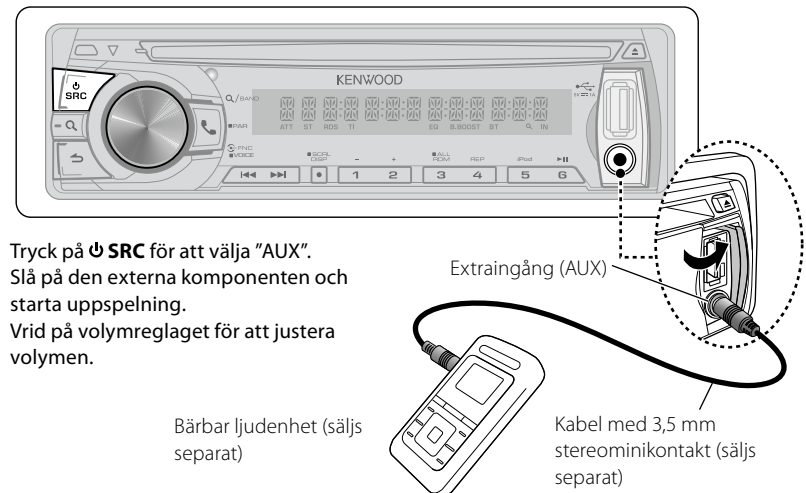
Post	Valbara inställningar (förinställning: *)
REGIONAL	ON *: Endast en annan station inom angiven region ställs in med funktionen "AF" för alternativ frekvens. ; OFF: Avbryts.
AUTO TP SEEK/ ATP SEEK	ON *: En station med bättre mottagning söks automatiskt när mottagningen av trafikinformation är dålig. ; OFF: Avbryts.

- [TI/NEWS SET/ AF SET/ REGIONAL/ AUTO TP SEEK/ ATP SEEK] kan endast väljas medan "FM" är valt som källa. När en annan källa är vald återfinns dessa inställningar under alternativet [TUNER SET]. (sidan 23)
- [LOCAL SEEK/ MONO SET/ PTY SEARCH] kan endast väljas medan "FM" är valt som källa.
- **Tillgängliga programtyper:**  
SPEECH; MUSIC; NEWS; AFFAIRS; INFO; SPORT; EDUCATE; DRAMA; CULTURE; SCIENCE; VARIED; POP M (musik); ROCK M (musik); EASY M (musik); LIGHT M (musik); CLASSICS; OTHER M (musik); WEATHER; FINANCE; CHILDREN; SOCIAL; RELIGION; PHONE IN; TRAVEL; LEISURE; JAZZ; COUNTRY; NATION M (musik); OLDIES; FOLK M (musik); DOCUMENT  
Efter val av [SPEECH] eller [MUSIC] söker radion efter en programtyp enligt vald kategori.  
[SPEECH]: Objekt med typsnittet Roman. ; [MUSIC]: Objekt med kursiv typsnitt.

- Radio Data System fungerar bara när det finns en radiostation som har stöd för funktionen.
- Om volymen justeras när trafikinformation tas emot, memoreras den justerade volymen automatiskt. Den tillämpas sedan nästa gång trafikinformationsfunktionen är på.

# Lyssna på andra externa komponenter

**Förberedelse:** Kontrollera att [ON] har valts för [BUILT-IN AUX/ BUILTIN AUX]. (sidan 7)

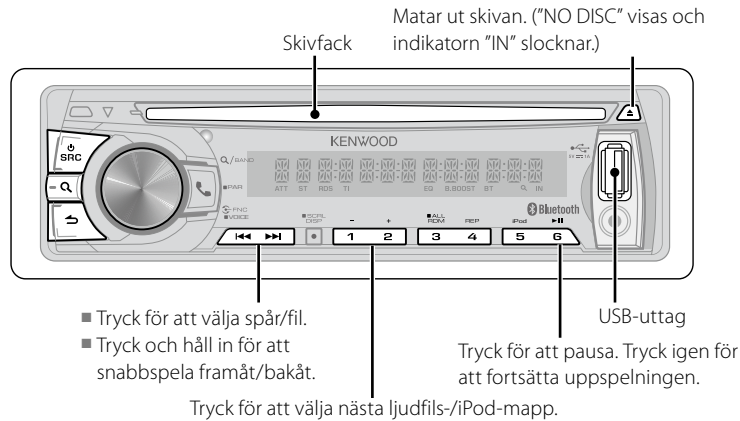


- 1 Tryck på **SRC** för att välja "AUX".
- 2 Slå på den externa komponenten och starta uppspelning.
- 3 Vrid på volymreglaget för att justera volymen.

Bärbär ljudenhet (säljs separat)

Kabel med 3,5 mm stereominikontakt (säljs separat)

# Lyssna på en skiva eller en USB-enhet/iPod



## Starta skivuppspelning

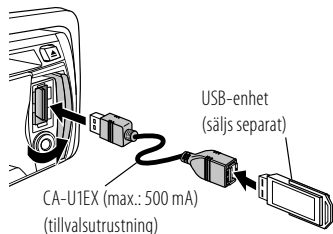
- 1 Tryck på **Q SRC** för att slå på strömmen.
- 2 Lägg i en skiva i skivfacket.  
Uppspelningen startar automatiskt.

## Börja spela upp från en USB-enhet eller iPod

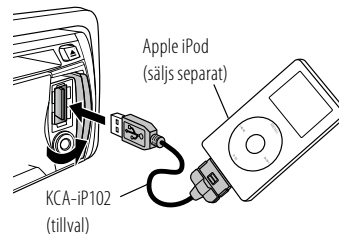
- 1 Tryck på **Q SRC** för att slå på strömmen.
- 2 Skjut upp skyddsluckan.
- 3 Anslut en USB-enhet eller iPod till USB-uttaget.

Valet av källa ändras automatiskt och uppspelning startar.

### USB-enhet



### iPod (endast KDC-BT42U)



## Ta bort USB- eller iPod-enheten

- 1 Tryck på **Q SRC** för att välja en annan källa än "USB" eller "iPod".
- 2 Ta bort USB- eller iPod-enheten.

## Val av upprepade uppspelning

Tryck upprepade gånger på sifferknapp **4 (REP)** för att välja en repeteringsfunktion.

Ljud-CD: TRACK/ TRAC (spår) REPEAT, REPEAT OFF

Ljudfil: FILE REPEAT, FOLDER/FOLD (mapp) REPEAT, REPEAT OFF

iPod: FILE REPEAT, REPEAT OFF

## Val av slumpmässig uppspelning

Tryck upprepade gånger på sifferknapp **3 (ALL RDM)** för att välja en introuppspelningsfunktion.

Ljud-CD: DISC RANDOM, RANDOM OFF

Ljudfil/iPod: FOLDER/FOLD (mapp) RANDOM, RANDOM OFF

## Slumpmässig uppspelning av alla nedtryckt.

Tryck ner och håll knappen **3 (ALL RDM)** nedtryckt.

Om du trycker på den här knappen igen börjar alla låtar spelas igen i normalt läge.

Ljudfil/iPod: ALL RANDOM, RANDOM OFF

■ iPod-sökningskategorin ändras till "songs" (låtar).

## Val av mapp/spår/fil

- 1 Tryck på **Q** för att koppla in musiksökningsläget.

"SEARCH" visas i teckenfönstret, följt av aktuellt filnamn.

- 2 Vrid på volymreglaget för att välja en mapp/ett spår/en fil och tryck på reglaget för att bekräfta.

■ För att hoppa över låtar, tryck ner **◀◀**/**▶▶**. Om du håller **◀◀**/**▶▶** intryckt hoppas låtar över i steg om 10 % oavsett inställningsläge. (sidan 12)

Detta fungerar endast för iPod eller KENWOOD Music Editor.

- Återgå till rotmappen (ljudfil), översta meny (iPod) eller första spåret (ljud-CD) genom att trycka på **5**.
- Tryck på **↶** för att återgå till föregående mapp.
- Tryck in **↷** en stund för att koppla ur musiksökningsläget.
- < eller > i teckenfönstret anger att föregående/nästa objekt är tillgängligt.

## Alfabetisk sökning för iPod

• Funktion av KDC-BT42U.

- 1 Tryck på **Q** för att koppla in musiksökningsläget.  
"SEARCH" visas.
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja en kategori och tryck på reglaget för att bekräfta.
- 3 Tryck en gång till på **Q** för att koppla in läget för alfabetisk sökning.  
"SEARCH <\_ >" visas.
- 4 Vrid på volymreglaget för att välja det tecken som ska sökas efter.
- 5 Tryck på **◀◀**/**▶▶** för att gå till inmatningsläget.  
Upp till tre tecken kan anges.
- 6 Tryck på volymreglaget för att starta sökning.

Efter detta steg, se steg 2 under <Val av mapp/spår/fil> (sidan 11) för att välja en låt.

- Återgå till musiksökningsläget genom att trycka på **↶**.
- Tryck in **↷** en stund för att koppla ur musiksökningsläget.
- Om iPod-enheten innehåller många låtar eller spellistor krävs en längre sökningstid.
- Ange endast "\*" för sökning efter ett annat tecken än A till Z eller 0 till 9.
- En engelsk artikel (a, an eller the) i en låts namn hoppas över vid sökning.

## Välja kontrolläge för app och iPod

• Funktion av KDC-BT42U.

Tryck upprepade gånger på sifferknapp **5 (iPod)** för att välja en introuppspelningsfunktion.

MODE ON :

iPod-manövrering utförs från iPod-enheten. "APP&iPod MODE" visas i teckenfönstret.

MODE OFF: iPod-manövrering utförs med iPod-enheten.

\* Du kan fortfarande kontrollera uppspelning/ paus, välja filer eller snabbspela filer framåt/ bakåt från enheten.

## Ändra inställningar i läget [SETTINGS]

Medan du lyssnar på mediefil från iPod eller KENWOOD Music Editor...

- 1 Tryck på volymreglaget för att koppla in inställningsläget [FUNCTION].
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja [SETTINGS] och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- 3 Vrid på volymreglaget för att välja [SKIP SEARCH] och tryck sedan en gång till för att hoppa över sökning.
- 4 Vrid på volymreglaget för att välja alternativ och tryck på reglaget för att bekräfta.  
0.5 % (ursprunglig)/ 1 %/ 5 %/ 10 % : anger överhoppningssteg vid sökning efter en låt i musiksökningsläget.  
(Om du håller ned ◀◀/ ▶▶) hoppas låtar över i steg om 10 % oavsett inställningsläge.)
- 5 Tryck in ↵ en stund för att avsluta.

### Hantering av skivor

- Vidrör inte en skivas inspelningsyta.
  - Klistra inte fast tejp e.dyl. på en skiva och använd inte en skiva med tejp på.
  - Använd inga tillbehör till en skiva.
  - Torka rent skivan med duken från mitten och utåt mot kanten.
  - Rengör en skiva med en torr silikonduk
- eller en mjuk tygtrasa. Använd inga lösningsmedel.
- Dra ut skivorna vågrätt ur enheten.
  - Om det finns plastrester på skivans centrumhål eller ytterkant ska dessa rester tas bort innan skivan sätts in.

### Skivor som inte kan användas

- Denna apparat kan endast spela CD-skivor märkta:



- En skiva som inte är rund.
- En skiva som är färgad på inspelningssytan eller som är smutsig.
- Inspelningsbara/omskrivningsbara

skivor som inte har slutbehandlats kan inte spelas upp. (Vad gäller åtgärder för slutbehandling hänvisas till aktuellt brännarprogram och bruksanvisningen till den skivbrännare som används.)

- 3-tums CD-skivor kan inte användas. Om en sådan skiva sätts i med hjälp av en adapter kan det orsaka felaktig funktion.

### Om ljudfilen

- Spelbara ljudfiler: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC-LC (.m4a)
- Spelbara skivmedier: CD-R/RW/ROM
- Spelbara filformat för skivor: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, Långa filnamn.
- Spelbara USB-enheter: USB-masslagringsklass
- Filsystem för spelbara USB-enheter: FAT16, FAT32

Trots att ljudfiler kompileras med standarderna som anges ovan, kanske det inte går att spela upp alla ljudfiler beroende på mediets eller enhetens typ eller tillstånd.

- Närmare information och anmärkningar gällande spelbara ljudfiler finns att tillgå i en onlinehandbok på följande webbplats: [www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/)

### Om USB-enheten

- Den här enheten ska spela upp ljudfiler som lagras på en USB-ansluten masslagringsenhet.
- Placera USB-enheten på en plats där den inte inverkar på bilkörningen.
- Du kan inte ansluta en USB-enhet via en USB-hubb eller multikortläsare.
- Se till att alla viktiga data har säkerhetskopierats för att undvika förlust av sådana data.
- Anslutning av en kabel med en längd på mer än 5 m kan resultera i onormal uppspelning.
- Den här enheten kan inte känna av en USB-enhet vars märkvärde överstiger 5 V respektive 500 mA.
- Vid anslutning av USB-enheten rekommenderas användning av CA-U1EX (tillval). Maximal strömförbrukning för CA-U1EX är 500 mA.

### Angående kompatibla iPod/iPhone-enheter

Made for

- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPod classic
- iPod with video
- iPod nano (6th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

(januari 2012)

- Senaste lista över kompatibla iPod/iPhone. För mer information, gå till:

[www.kenwood.com/cs/ce/ipod](http://www.kenwood.com/cs/ce/ipod)

- Vilken typ av kontroll som finns tillgänglig varierar beroende på vilken typ av iPod som är ansluten. För mer information, se webbplats ovan.
- Du kan ansluta en Apple iPod/iPhone med **KDC-BT42U**. Ordet "iPod" i denna bruksanvisning avser en iPod- eller iPhone-enhet som är ansluten till bilstereon via en anslutningskabel (KCA-iP102) (tillval).
- Om du börjar uppspelningen efter det att en iPod anslutits, kommer spåren som iPod-enheten har spelat att spelas först. I detta fall visas "RESUMING" utan att visa mappnamn etc. Om bläddringsobjektet ändras kommer rätt titel etc att visas.
- Du kan inte använda iPod-enheten om "KENWOOD" eller "✓" visas på iPod-enheten.

### Om "KENWOOD Music Editor"

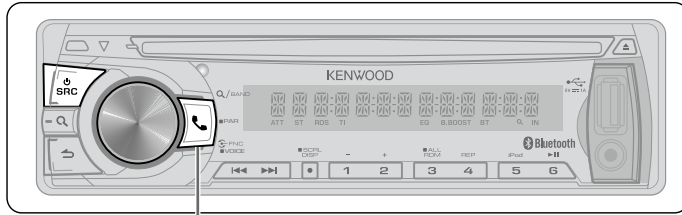
- Den här enheten har stöd för datorprogrammet "KENWOOD Music Editor Light ver.1.1" eller senare.
- Vid användning av ljudfiler med databasinformation som lagts till med "KENWOOD Music Editor Light ver.1.1" kan du söka efter en fil med hjälp av titel, album- eller artistnamn (sidan 11).
- Termen "Music Editor-media" i handboken

avser en enhet som innehåller ljudfiler med databasinformation som lagts till med KENWOOD Music Editor.

- "KENWOOD Music Editor Light ver.1.1" kan hämtas på följande webbplats: [www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)
- Mer information om "KENWOOD Music Editor Light ver.1.1" finns på webbplatsen eller i programmetts hjälpavsnitt.




# Komma igång med Bluetooth



Tryck och håll in för att gå till ihoppningsläget.


## Registrera din Bluetooth-enhet och koppla ihop den med den här enheten (hopparning)

1 Tryck och håll in  för att gå till ihoppningsläget

"PAIRING" visas.

■ Något av följande visas, beroende på om Bluetooth-enheten registrerats:

- "PLEASE PAIR YOUR PHONE": När en Bluetooth-enhet registreras för första gången.
- "(enhetens namn)": När en Bluetooth-enhet redan har registrerats.
- "DEVICE FULL": När högst fem Bluetooth-enheter redan har registrerats.

■ Om du vill avbryta hoppningen trycker du på .

**När en Bluetooth-enhet registreras för första gången (Registrera en Bluetooth-enhet)**

2 "PLEASE PAIR YOUR PHONE" visas.

3 Börja registreringen av denna enhet genom att aktivera Bluetooth-enheten. Registrera handsfree-enheten eller ljudenheten (ihoppning) via Bluetooth-enheten. Välj "KENWOOD BT CD/R-5T1" i listan över hittade enheter.

4 Mata in PIN-koden ("0000") i Bluetooth-enheten.

Kontrollera att registreringen är avslutad

på Bluetooth-enheten. PIN-koden är som standard ställd till "0000". Du kan ändra denna kod. Se [PIN CODE EDIT] under <Inställning av Bluetooth> (sidan 21).

5 "(Enhetens namn)" visas. Tryck på volymreglaget.

6 Mottagaren är ansluten till en Bluetooth-enhet och "HF CONNECT" eller "AUD CONNECT" visas, varefter enheten lämnar ihoppningsläget.

■ Om en felkod visas vid ihoppningen, se <Felsökning> (sidan 31).

**Om en Bluetooth-enhet redan har registrerats eller maximalt fem Bluetooth-enheter redan har registrerats (Välja en Bluetooth-enhet)**

2 "(Enhetens namn)" eller "DEVICE FULL" visas.

3 Vrid på volymreglaget för att välja ett namn på Bluetooth-enheten.

■ Om du vill registrera en ny Bluetooth-enhet väljer du först "PAIRING", och gå sedan till avsnittet "När en Bluetooth-enhet registreras för första gången".


4 Tryck på volymreglaget.

5 Vrid på volymreglaget för att välja profilen för den enhet som ska anslutas.

- "HANDSFREE"/ "AUDIO": Enheten kan anslutas med antingen en handsfree- eller ljudprofil.
- "HF/AUD": Enheten kan anslutas med både handsfree- och ljudprofiler.

6 Tryck på volymreglaget för att ange inställningar för Bluetooth-enheten.

- "\*H\*A (enhetens namn)": Den valda Bluetooth-enheten är upptagen.
- "-H-A (enhetens namn)": Den valda Bluetooth-enheten är i beredskapsläge.
- "(blank) (enhetens namn)": Bluetooth-enheten väljs inte.
- Om två mobiltelefoner eller en ljudspelare redan har valts ska du avmarkera en enhet innan du markerar en ny Bluetooth-enhet.
- "H" (HFP) eller "A" (A2DP) indikerar motsvarande profil.

7 Tryck på  för att lämna ihoppningsläget.

**Ta bort den registrerade Bluetooth-enheten**

2 "(Enhetens namn)" eller "DEVICE FULL" visas.

3 Vrid på volymreglaget för att välja ett namn på Bluetooth-enheten.

4 Tryck på volymreglaget och håll det intryckt om du vill radera den valda mobiltelefonen.

"DELETE" visas.

5 Vrid på volymreglaget för att välja "YES" och tryck sedan för att bekräfta radering.


"COMPLETED" visas.

6 Tryck på  för att gå ur läget för enkel ihoppning.

### Om mobiltelefonen

- Version: Bluetooth-standard ver. 2.1+EDR
- Profil:
  - HFP (Hands Free Profile)
  - SPP (Serial Port Profile)
  - OPP (Object Push Profile)
  - PBAP (Phone book Access Profile)
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
  - AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

## Registrering från Bluetooth-enheter (hopparning)

1 Tryck på  SRC för att slå på strömmen.

2 Börja registreringen av denna enhet genom att aktivera Bluetooth-enheten. Registrera handsfree-enheten eller ljudenheten (ihoppning) via Bluetooth-enheten. Välj "KENWOOD BT CD/R-5T1" i listan över hittade enheter.

3 Mata in PIN-koden ("0000") i Bluetooth-enheten.

Kontrollera att registreringen är avslutad på Bluetooth-enheten. PIN-koden är som standard ställd till "0000". Du kan ändra denna kod. Se [PIN CODE EDIT] under <Inställning av Bluetooth> (sidan 21).

4 Använd Bluetooth-enheten för att starta handsfree-anslutningen.

■ Om det finns 5 eller fler registrerade Bluetooth-enheter, kan du inte registrera en ny Bluetooth-enhet.

Kompatibla mobiltelefoner visas på följande URL: [www.kenwood.com/cs/ce/bt/](http://www.kenwood.com/cs/ce/bt/)

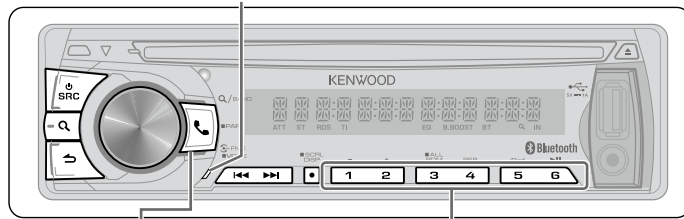
■ Apparaterna som stöder Bluetooth-funktionen har verifierats för överensstämmelse med Bluetooth Standard enligt den fastställda rutinen i Bluetooth SIG. Det kan emellertid vara omöjligt för sådana apparater att kommunicera med din mobiltelefon beroende på vilken typ den är.



# Användning av handsfreetelefoni

**Förberedelse:** Du måste registrera din mobiltelefon innan du använder den tillsammans med den här enheten. (sidan 14)

Inbyggd mikrofon



- Tryck för att gå till Bluetooth-läget.
- Tryck för att svara på inkommande samtal.
- Tryck och håll in för att spara det nuvarande telefonnumret.
- Tryck kort för att hämta sparade telefonnummer.

## Ringa ett samtal

- 1 Tryck på för att gå till Bluetooth-läget.
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja uppringningsläge och tryck på reglaget för att bekräfta.

- Användningen av respektive metod beskrivs nedan.
  - "PHONE BOOK": Ringa ett nummer i telefonboken
  - "OUTGOING"/"INCOMING"/"MISSED CALLS"/"MIS-CALL": Ringa ett nummer från samtalslistan
  - "NUMBER DIAL": Ringa upp ett nummer
  - Snabbuppringning (förinställd uppringning)
  - "DVC PRIORITY"/"DVC PRI": Visar huvudmobiltelefonen och underordnade mobiltelefoner. Vrid på volymreglaget för att växla mellan huvudmobiltelefonen och underordnade mobiltelefoner.

- Växlar mellan namn och telefonnummer, tryck på **DISP**.
- Återgå till Bluetooth-läget genom att trycka ner och hålla intryckt.
- Om du vill avbryta Bluetooth-läget trycker du på .

## Ringa ett nummer i telefonboken

- 2 Vrid på volymreglaget för att välja "PHONE BOOK" och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- 3 Tryck på för att koppla in läget för alfabetisk sökning.
- 4 Vrid på volymreglaget för att välja det tecken som ska sökas efter.
  - Gå till nästa rad genom att trycka på / .
  - Återgå till telefonboks-läget genom att trycka på .
- 5 Tryck på volymreglaget för att starta sökning.
- 6 Vrid på volymreglaget för att välja ett namn och en kategori.
  - Gå till nästa tecken genom att trycka på / .
- 7 Tryck på volymreglaget för att ringa ett samtal.

- För att använda telefonboken måste den hämtas till apparaten i förväg. Se <Hämta telefonboken> (sidan 18).
- Under sökningen söker enheten efter tecken utan accenter som t.ex. "u" i stället för tecken med accenter som "ü".
- Om texten "TRANSFER PB" visas ska du hämta telefonboken.

1. "DL PB MODE" visas.
2. Använd mobiltelefonen för att sända telefonboksuppgifterna till denna apparat
3. Återgå till telefonboks-funktionen när hämtningen är klar.
  - Om du vill avbryta hämtningsläget trycker du på .
- Om telefonboken hämtas manuellt kan telefonposterna raderas.
  1. Tryck och håll in volymreglaget i steg 6.
  2. Vrid på volymreglaget.
    - Ta bort en post: "DELETE ONE" visas.
    - Ta bort alla poster: "DELETE ALL" visas. Tryck på volymreglaget.
  3. Tryck på volymreglaget för att välja "YES" och tryck sedan för att bekräfta radering.
  3. Tryck på volymreglaget. "COMPLETE" visas.
  4. Tryck på volymreglaget för att återgå till telefonboks-funktionen.

## Ringa ett nummer från samtalslistan

- 2 Vrid på volymreglaget för att välja "OUTGOING" (utgående samtal), "INCOMING" (inkommande samtal) eller "MISSED CALLS"/"MIS-CALL" (missade samtal) och tryck sedan för att bekräfta.
- 3 Vrid på volymreglaget för att välja ett namn eller ett telefonnummer.
- 4 Tryck på volymreglaget för att ringa ett samtal.
  - Om din mobiltelefon inte kan hämta telefonboken automatiskt innehåller loggfilen för utgående samtal, loggfilen för inkommande samtal samt loggfilen för missade samtal endast de samtal som ringts från eller tagits emot av den här enheten.

## Ringa upp ett nummer

- 2 Vrid på volymreglaget för att välja "NUMBER DIAL" och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- 3 Vrid på volymreglaget för att välja telefonnummer.
  - Gå till nästa siffra genom att trycka på

- 1. .
- Radera den senaste siffran genom att trycka på .
- 4 Tryck på volymreglaget för att ringa ett samtal.
  - Du kan mata in högst 32 siffror.

## Snabbuppringning (förinställd uppringning)

- 2 Tryck på sifferknappen (1 – 6).
- 3 Tryck på volymreglaget för att ringa ett samtal.

## Registrering i listan över förinställda nummer

- 2 Ange telefonnumret med hänsyn till följande:
  - Ringa upp ett nummer/Ringa ett nummer i samtalslistan/Ringa ett nummer i telefonboken
- 3 Tryck och håll in nummerknappen (1–6).


## Ringa ett samtal med röstuppringning

- Du kan ringa upp med mobiltelefonens röstuppringningsfunktion.
- 1 Tryck och håll in volymreglaget för att starta röstigenkänningen. "VOICE TAG" visas.
  - 2 Uttala namnet som har registrerats i mobiltelefonen.
    - Ringa ett samtal.
    - Tryck och håll in volymreglaget om du vill stänga av röstigenkänningen.
    - Om texten "NO SUPPORT" visas stöder mobiltelefonen inte röstigenkänningsfunktionen.
    - Om texten "N/A VOICE TAG" visas kan mobiltelefonen inte starta röstigenkänningen.
    - Ett meddelande visas om din röst inte känns igen. Tryck och håll in volymreglaget för att avsluta röstigenkänningen. Försök igen från början.
    - Inget ljud hörs under registrering av röstkommando.


Fortsätter på nästa sida

## Ta emot ett samtal

### Svara på ett telefonsamtal



- Tryck på  eller på volymreglaget.
- Följande åtgärder kopplar ned linjen: Sätt in en CD-skiva. Ansluta en USB-enhet.
- Namnet på den som ringer visas om det redan har registrerats i telefonboken.

### Avvisa ett inkommande samtal

Tryck på  SRC.

## Under ett samtal

### Koppla ifrån ett samtal

Tryck på  eller  SRC.



### Växla till privatläget

Tryck på sifferknappen **6** för att växla mellan privat samtal ("PRIVATE TALK"/"PV TALK") och handsfree-samtal ("HANDS FREE"/"HF TALK").

### Justera röstvolymen under ett samtal


Vrid på volymreglaget.

## Växla mellan två anslutna mobiltelefoner

- 1 Tryck på  för att gå till Bluetooth-läget.
- 2 Tryck och håll in .

- Det går inte att växla mellan anslutna mobiltelefoner medan telefonboken hämtas.
- Endast huvudmobiltelefonen från vilken du kan ringa upp.
- Både huvudmobiltelefonen och underordnade mobiltelefoner kan ta emot ett inkommande samtal.
- Om de övriga mobiltelefonerna tar emot ett inkommande samtal medan du talar i den aktiva mobiltelefonen måste du avsluta det pågående samtalet innan du kan besvara det inkommande samtalet till den andra mobiltelefonen.
- Om huvudmobiltelefonen kopplas från när den tas ut ur fordonet blir den underordnade mobiltelefonen i stället huvudmobiltelefon om den fortfarande är ansluten. När den frånkopplade mobiltelefonen tas tillbaka in i fordonet återansluts den som underordnad mobiltelefon.

## Radera meddelandet om nedkoppling

Tryck på  tills "HF DISCONNECT" försvinner.

## Hämta telefonboken

### Hämta automatiskt

Om mobiltelefonen stöder en telefonboks synkroniseringsfunktion, hämtas telefonboken automatiskt efter Bluetooth-anslutning.

- Inställning på mobiltelefonen kan komma att behövas.
- Upp till 1 000 telefonnummer kan registreras för varje registrerad mobiltelefon.
- Upp till 32 siffror kan registreras för varje telefonnummer tillsammans med upp till 20\* tecken som representerar ett namn. (\* 20: Siffra eller tecken. Färre tecken kan anges beroende på typen av tecken.)
- Om inga telefonboksuppgifter hittas i enheten kan det hända att din mobiltelefon inte stöder automatisk hämtning av telefonboksuppgifter. Försök i så fall hämta dem manuellt.

### Manuell hämtning från mobiltelefonen

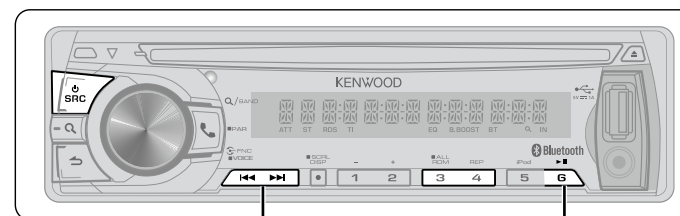
Använd den här rutinen om din mobiltelefon inte stöder PBAP (Phone Book Access Property).

- 1 Tryck på  för att gå till Bluetooth-läget.
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja [SETTINGS] och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- 3 Vrid på volymreglaget för att välja [TRANSFER PB] och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar. "DL PB \*\*\*" visas.
- 4 Använd mobiltelefonen för att sända telefonboksuppgifterna till denna apparat  
Använd mobiltelefonen för att hämta telefonboksuppgifterna till denna apparat.
- 5 Tryck på volymreglaget, när hämtningen är slutförd.

- Manuellt hämtade telefonboksdata kan innehålla upp till 400 telefonnummer.
- När du växlar mellan de anslutna mobiltelefonerna raderas manuellt hämtade telefonboksdata.
- Använd mobiltelefonen för att avbryta hämtningen av telefonboksuppgifter.

## Lyssna på Bluetooth-ljud

**Förberedelse:** Du måste registrera din ljudspelare innan du använder den tillsammans med den här enheten. (sidan 14)



- Tryck för att välja fil.
- Tryck och håll in för att snabbspela framåt/bakåt.

Tryck för att pausa. Tryck igen för att fortsätta uppspelningen.

- 1 Tryck på  SRC för att välja "BT AUDIO".
  - 2 Tryck på  /  för att välja en fil.
- Bluetooth-ljudspelare som inte stöder AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) kan inte användas med den här enheten. Manövrering från ljudspelaren.
  - Vissa funktioner kan inte manövreras från Bluetooth-ljudspelaren.
  - De högtalare som ljudet hörs ifrån växlar beroende på Bluetooth-inställningen "BT HF/AUDIO". Standardinställningen är Front. (sidan 21)

### Val av upprepad uppspelning


Tryck uppregade gånger på sifferknapp **4 (REP)** för att välja en repeteringsfunktion. FILE REPEAT, REPEAT OFF

### Val av slumpmässig uppspelning

Tryck uppregade gånger på sifferknapp **3 (ALL RDM)** för att välja en introuppspelningsfunktion. RANDOM ON, RANDOM OFF

# Inställning av Bluetooth


## Välja Bluetooth-enhet

- Tryck på  för att gå till Bluetooth-läget.
- Vrid på volymreglaget för att välja [SETTINGS] och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- Vrid på volymreglaget för att välja [PAIRING] och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- Vrid på volymreglaget för att välja [PHONE SELECT]/ [PHONE SEL] eller [AUDIO SELECT]/ [AUDIO SEL] och tryck sedan på reglaget för att verkställa.
- Vrid på volymreglaget för att välja ett namn på Bluetooth-enheten.
- Tryck på volymreglaget för att ange inställningar för Bluetooth-enheten.
  - "\*" (enhetens namn): Den valda Bluetooth-enheten är upptagen.
  - "-" (enhetens namn): Den valda Bluetooth-enheten är i beredskapsläge.
  - "(blank) (enhetens namn)": Bluetooth-enheten väljs inte.
  - Om två mobiltelefoner eller en ljudspelare redan har valts ska du avmarkera en enhet innan du markerar en ny Bluetooth-enhet.
- Tryck in  en stund för att avsluta.
  - Om du vill avbryta Bluetooth-läget trycker du på .


## Registreringstest för Bluetooth-enheter




Du kan kontrollera om din Bluetooth-enhet kan registreras med den här enheten.



- Tryck och håll in  för att gå till ihoppningsläget "PAIRING" visas.
- "PLEASE PAIR YOUR PHONE" visas.
  - När "(enhetens namn)" visas väljer du "[PAIRING]" och trycker på reglaget.
  - När "DEVICE FULL" visas: radera en Bluetooth-enhet och försök på nytt.
    - Vrid på volymreglaget för att välja Bluetooth-enheten och tryck sedan och

- håll in reglaget för att bekräfta.
  - Vrid på volymreglaget för att välja "YES" och tryck sedan för att bekräfta radering.
- Börja registreringen av denna enhet genom att aktivera Bluetooth-enheten. Registrera handsfree-enheten eller ljudenheten (ihoppning) via Bluetooth-enheten. Välj "KENWOOD BT CD/R-5T1" i listan över hittade enheter.
  - Mata in PIN-koden ("0000") i Bluetooth-enheten. Kontrollera att registreringen är avslutad på Bluetooth-enheten. PIN-koden är som standard ställd till "0000". Du kan ändra denna kod. Se [PIN CODE EDIT] under <Inställning av Bluetooth> (sidan 21).
  - "(Enhetens namn)" visas. Tryck och håll in volymreglaget. "BT TEST" visas.
  - Anslutningsresultatet visas: "OK" eller "NG".
    - "PAIRING": Registrera till den här enheten
    - "HF CNT": Handsfree-samtal
    - "AUD CNT": Ljuduppspelning
    - "PB DL": Hämta telefonboken
- Tryck på  för att lämna ihoppningsläget.
    - Den här enheten sparar inga data (telefonbok osv.) för den mobiltelefon vars anslutning kontrolleras.

## Inställning av Bluetooth

- Tryck på  för att gå till Bluetooth-läget.
- Vrid på volymreglaget för att välja [SETTINGS] och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- Vrid på volymreglaget för att välja alternativ och tryck på reglaget för att bekräfta.

- Se tabellen nedan angående möjliga val.
- Upprepa åtgärden i punkt 3 tills önskat alternativ är valt/aktiverat.
- Tryck på  för att återgå till föregående alternativ.
- 4 Tryck in  en stund för att avsluta.
  - Om du vill avbryta Bluetooth-läget trycker du på .

Post	Valbara inställningar (förinställning: *)
PAIRING	
PHONE SELECT/PHONE SEL	Väljer en mobiltelefonanslutning. (Se sidan 20 för ytterligare information).
AUDIO SELECT/AUDIO SEL	Väljer en Bluetooth-ljudspelanslutning. (Se sidan 20 för ytterligare information).
DEVICE DELETE/DVC DELETE	Avbryt registreringen av Bluetooth-enheten. <ol style="list-style-type: none"> <li>Vrid på volymreglaget för att välja Bluetooth-enheten och tryck sedan på reglaget för att bekräfta.</li> <li>Vrid på volymreglaget för att välja "YES" och tryck sedan för att bekräfta radering. "DELETE" visas.</li> </ol>
TRANSFER PB	(Se sidan 18 för ytterligare information).
DETAILED SET/DETAIL SET	
PIN CODE EDIT/PIN EDIT	Specificera PIN-koden som krävs vid registrering av denna enhet med hjälp av Bluetooth-enheten. Som standard anges "0000". <ol style="list-style-type: none"> <li>Vrid på volymreglaget för att välja nummer.               <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Gå till nästa siffra genom att trycka på .</li> <li>■ Radera den senaste siffran genom att trycka på .</li> </ul> </li> <li>Tryck på volymreglaget för att registrera en PIN-kod. "COMPLETED" visas.</li> </ol>
AUTO ANSWER	OFF: Besvarar inte samtalet automatiskt. ; 0: Besvarar omedelbart samtalet automatiskt. ; 1 – 8 * –99: Besvarar telefonsamtalet automatiskt efter ett tidsintervall på 1 – 99 sekunder.
RECONNECT/RECONCT	ON *: Återansluter den valda Bluetooth-enheten automatiskt när radiovågen blir tillräckligt stark, även när den har kopplats ur. ; OFF: Avbryts. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ När den här funktionen är aktiverad återansluts Bluetooth-enheten om den har kopplats ur genom att man väljer [PHONE SELECT]/ [PHONE SEL]/ [AUDIO SELECT]/ [AUDIO SEL].</li> </ul>
BT HF/AUDIO	FRONT *: Rösten hörs från främre vänster och främre höger högtalare. ; ALL: Ljudet hörs från alla högtalare.
CALL BEEP	ON *: Ställer in så att ett pip hörs från högtalaren vid inkommande samtal. ; OFF: Avbryts.
BT F/W UPDATE/BT UPDATE	Visar firmware-versionen och uppdaterar firmware.
MIC GAIN	1 — 8 * — 15: Justera mikrofonens känslighet för telefonsamtal eller justera uppringarens röst. (KDC-BT42U: Standardvärdet är 12 när [MIC SELECT] är inställt på [EXT].)
MIC SELECT	Endast KDC-BT42U Bestämmer om den inbyggda eller den externa mikrofonen ska användas när mottagaren kan ta emot mikrofon signaler. IN *: Använd den inbyggda mikrofonen. ; EXT: Använd den externa mikrofonen.

# Funktionsinställningar

- Tryck på **⏻ SRC** för att välja en annan källa än "STANDBY".
- Tryck på volymreglaget för att koppla in inställningsläget [FUNCTION].
- Vrid på volymreglaget för att välja [AUDIO CONTROL/ AUDIO CTRL] eller [SETTINGS] och tryck sedan på reglaget för att koppla in aktuellt inställningsläge.
- Vrid på volymreglaget för att välja alternativ och tryck på reglaget för att bekräfta.
  - Se tabellen nedan angående möjliga val.
  - Upprepa åtgärden i punkt 4 tills önskat alternativ är valt/aktiverat.
  - Tryck på **↶** för att återgår till föregående alternativ.
- Tryck in **⏻** en stund för att avsluta.

[AUDIO CONTROL/ AUDIO CTRL]: Vid uppspelning från valfri källa utom i STANDBY- eller Bluetooth-läget.

Post	Valbara inställningar (förinställning: *)	
SUB-W LEVEL	-15 — 0* — +15: Justera baselementets uteffektnivå.	
BASS LEVEL	-8 — 0* — +8: Källans tonminne: Justerar nivån som ska sparas för respektive källa. (Välj den källa du vill justera innan du gör justeringen.)	
MID LEVEL		
TRE LEVEL		
EQ PRO		
BASS ADJUST	BASS CTR FRQ/ BASS C FRQ	60/ 80/ 100 */ 200: Välj mittfrekvensen.
	BASS LEVEL	-8 — 0* — +8: Justera nivån.
	BASS Q FACTOR/ BASS Q FCTR	1.00 */ 1.25/ 1.50/ 2.00: Justerar kvalitetsfaktorn.
	BASS EXTEND	ON: Kopplar in utvidgad bas. ; OFF*: Avbryts.
MID ADJUST	MID CTR FRQ/ MID C FRQ	0.5 K/1.0K */1.5K/2.5K: Välj mittfrekvensen.
	MID LEVEL	-8 — 0* — +8: Justera nivån.
	MID Q FACTOR/ MID Q FCTR	0.75/ 1.00 */ 1.25: Justerar kvalitetsfaktorn.
TRE ADJUST	TRE CTR FRQ/ TRE C FRQ	10.0 K/12.5K */15.0K/17.5K: Välj mittfrekvensen.
	TRE LEVEL	-8 — 0* — +8: Justera nivån.
PRESET EQ	NATURAL */ USER/ ROCK/ POPS/ EASY/ TOP40/ JAZZ/ POWERFUL: Välj ett förinställt ljudläge som passar musikgenren. (Välj [USER] för att använda anpassade inställningar av bas-, mellan- och diskantnivåer.)	
BASS BOOST	B.BOOST LV1/ B.BOOST LV2/ B.BOOST LV3: Välj föredragen basförstärkningsnivå. ; OFF*: Avbryts.	
LOUDNESS	LOUDNESS LV1 */ LOUD LV1 */ LOUDNESS LV2/ LOUD LV2: Väljer inställd förstärkning av låga och höga frekvenser och ger ett välbalanserat ljud på låg volym. ; OFF*: Avbryts.	
BALANCE	L15 — 0* — R15: Ställ in balansen för vänster och höger högtalare.	
FADER	R15 — 0* — F15: Justera balansen mellan bakre och främre högtalare.	
SUBWOOFER SET/ SUB-W SET	ON*: Kopplar in subwoofertmatning. ; OFF*: Avbryts.	

Post	Valbara inställningar (förinställning: *)
DETAILED SET/ DETAIL SET	
LPF SUBWOOFER/ LPF SUB-W	THROUGH*: Alla signaler skickas till subwoofern. ; 85/ 120/ 160 (Hz): Frekvenser högre än det angivna värdet skärs av.
SUB-W PHASE	REVERSE/REV (180°)/ NORMAL/NORM (0°)*: Välj fäsvinkel för subwoofertmatning i enlighet med övrig högtalarutmatning för att erhålla optimal prestanda. (Kan endast väljas när en annan inställning än [THROUGH] är vald för [LPF SUBWOOFER/ LPF SUB-W].)
SUPREME SET	ON*: Skapar ett realistiskt ljud genom att interpolera de högfrekvenskomponenter som går förlorade vid AAC/ MP3/ WMA-ljudkomprimering. ; OFF: Avbryts. (Kan endast väljas vid uppspelning av en AAC/MP3/ WMA-skiva eller en USB-enhet, men inte en iPod.) (Väljs endast om "CD"/"USB" har valts som källa.)
VOLUME OFFSET/ VOL OFFSET	-8 — 0* — +8 (för AUX) ; -8 — 0* (för andra källor): Förinställ en önskad volymnivå för varje källa. Volymnivån ökas eller minskas automatiskt när du byter källa. (Välj den källa du vill justera innan du gör justeringen.)

- Välj en källa innan du ändrar tonminnet för källan, [EQ PRO].
- [SUB-W LEVEL/ SUBWOOFER SET/ SUB-W SET/ LPF SUBWOOFER/ LPF SUB-W/ SUB-W PHASE] kan endast väljas medan [SWITCH PREOUT/ SWITCH PRE] är inställt på [SUB-W]. (sidan 7)
- [SUB-W LEVEL/ LPF SUBWOOFER/ LPF SUB-W/ SUB-W PHASE] kan endast väljas medan [SUBWOOFER SET/ SUB-W SET] är inställt på [ON].

## [SETTINGS]

Post	Valbara inställningar (förinställning: *)
AUX NAME SET/ AUX NAME	AUX */ TV/ VIDEO/ GAME/ PORTABLE/ DVD: Välj lämpligt namn för en ansluten komponent. (kan endast väljas medan "AUX" är valt som källa).
CLOCK	
CLOCK ADJUST/ CLOCK ADJ	(Se sidan 6 för ytterligare information).
TIME SYNC	ON*: Synkroniserar Radio Data System-stationens tidsdata och bilstereos klocka. ; OFF: Avbryts.
DISPLAY	
DISP DIMMER	ON: Dämpar belysningen i teckenfönstret. ; OFF*: Avbryts.
TEXT SCROLL	AUTO */ ONCE: Väljer om information i teckenfönstret ska rullas fram automatiskt eller endast en gång. ; OFF: Avbryts.
BT DVC STATUS/ DVC STATUS	Du kan visa Bluetooth-enhetens anslutningsstatus, signalstyrka och batterinivå. HF-CON: Anslutningsstatus för mobiltelefon. ; AD-CON: Anslutningsstatus för BT Audio. ; BATT: Mobiltelefonens batterinivå. ; SIGNAL: Mobiltelefonens signalstyrka.
TUNER SET	TI/ NEWS SET/ AF SET/ REGIONAL/ AUTO TP SEEK/ ATP SEEK: Dessa alternativ kan väljas medan en annan källa än radion är vald. (Se sidan 8 för ytterligare information).

# Använda fjärrkontrollen (KCA-RC405)

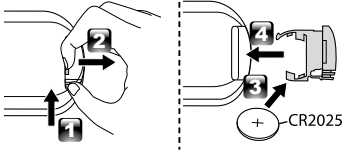
**Förberedelse:** KDC-BT42U kan även fjärrstyras med en fjärrkontroll som kan köpas som tillval.

## Fjärrsensor

- Utsätt inte produkten för starkt solljus.



## Byta batteri i fjärrkontrollen



### ⚠ Försiktighet:

- Placera inte fjärrkontrollen på platser som kan bli mycket varma, t.ex. ovanpå instrumentbrädan.
- Litiumbatteri. Det finns risk för explosion om batteriet byts ut på fel sätt. Byt bara till samma typ av batteri eller motsvarande.
- Batterier får inte utsättas för hög värme, t.ex. sol, eld eller liknande.
- Förvara batteriet utom räckhåll för barn och i originalförpackningen tills det ska användas. Kasta batterier på rätt sätt. Kontakta en läkare omedelbart om ett batteri sväljs.



## Användning av handsfreetelefoni

### Ringa ett samtal:

- : Gå in i Bluetooth-läge.
- : Väljer en uppringningsmetod.
- ENT ► II** : Gå till uppringningsläget
- DIRECT** : Ringa ett samtal
- 1 — 6** : Väljer förinställd uppringning.
- 0 — 9** : Mata in en siffra i nummeruppringningsläget.
- #FM+** : Mata in "#" i nummeruppringningsläget.
- \*AM-** : Mata in "\*" i nummeruppringningsläget.
- +►►** : Mata in "+" i nummeruppringningsläget.
- ◄◄** : Radera det inmatade telefonnumret.

### Ta emot ett samtal:

- : Besvara samtalet.

### Under ett samtal:

- SRC** : Avsluta samtalet.
- ENT ► II** : Växla mellan privat konversationsläge och handsfree-läge för samtal.

Vid användning av reglagen på framsidan...

Fjärrkontroll	Grundläggande manövrering
<b>SRC</b>	Väljer tillgängliga källor (TUNER, BT AUDIO, USB eller iPod, CD, AUX, STANDBY), om strömmen är påslagen. <ul style="list-style-type: none"> <li>Om källan är klar startar också uppspelning.</li> <li>"iPod" eller "CD" kan endast väljas medan en iPod är ansluten eller när en skiva är isatt.</li> </ul>
<b>VOL</b>	Justerar volymen.
<b>▲ / ▼</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Välj alternativ.</li> <li>Går in i musiksökningsläge. (sidan 11)</li> </ul>
<b>ENT ► II</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pausar/återupptar uppspelning av en skiva/USB-enhet/iPod.</li> <li>Bekräftar valet.</li> </ul>
<b>*AM- / #FM+</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Väljer FM-banden (FM1/ FM2/ FM3) eller MW/LW när "TUNER" har valts som källa.</li> <li>Väljer föregående/nästa mapp.</li> </ul>
<b>◄◄ / ►►</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Söker efter en radiostation.</li> <li>Väljer spår/fil.</li> <li>Snabbspelar spår/filer framåt/bakåt vid långvarig intryckning.</li> </ul>
<b>1 — 6</b>	Väljer förinställd station.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Går till Bluetooth-läget. (sidan 16)</li> <li>Tryck för att svara på inkommande samtal.</li> </ul>
<b>AUD</b>	Anger inställningarna för [AUDIO CONTROL] direkt.
<b>ATT</b>	Dämpar ljudet. <ul style="list-style-type: none"> <li>Tryck på knappen igen för att gå tillbaka till föregående nivå.</li> </ul>
	Återgå till föregående alternativ.
<b>EXIT</b>	Lämnar inställningsläget.

## Direktinställning av källan "TUNER"

- Tryck på **FM+/AM-** för att välja ett band.
- Tryck på **DIRECT** för att gå till läget för direktinställning. "----" visas.
- Tryck på sifferknapparna för att ange frekvensen.
- Tryck på **◄◄ / ►►** för att starta frekvenssökning.
  - Du kan avbryta direktinställningsläget genom att trycka på eller **EXIT**.

## Direkt spårökning på "USB"-källan

- Ej tillgängligt om slumpvis uppspelning, KENWOOD Music Editor-media eller iPod-uppspelning har valts.
- Tryck på **DIRECT** för att gå till direktmusiksökningsläget. "----" visas.
  - Tryck på sifferknapparna för att ange ljudspårets nummer.
  - Tryck på **◄◄ / ►►** för att starta musiksökningen.
    - Du kan avbryta direktmusiksökningsläget genom att trycka på eller **EXIT**.

# Installation/anslutning

## Lista över delar:

- Ⓐ Frontpanel .....(x1)
- Ⓑ Ramplåt .....(x1)
- Ⓒ Monteringskassett.....(x1)
- Ⓓ Kabelfläta .....(x1)
- Ⓔ Demonteringsnyckel .....(x2)

## Grundläggande funktioner

- 1 Ta ut startnyckeln ut tändlåset och koppla sedan loss bilbatteriets ⊖-pol.
- 2 Utför de kabelanslutningar som krävs för inmatning och utmatning.  
➔ <Kabelanslutningar> (sidan 28)
- 3 Montera bilstereon i bilen.  
➔ <Montering av bilstereon> (sidan 29)
- 4 Anslut åter bilbatteriets ⊖-pol.
- 5 Återställ mottagaren. (sidan 3)

## ⚠Varning

- Bilstereon kan endast installeras i en bil med en negativt jordad 12 volts likströmskälla.
- Om tändningskabeln (röd) och batterikabeln (gul) ansluts till bilens underrede (jord) kan det ge upphov till kortslutning, vilket i sin tur kan orsaka brand. Anslut alltid dessa kablar till strömkällan, dragna via säkringsdosan.
- Koppla loss batteriets negativa pol och utför alla elektriska anslutningar innan bilstereon monteras.
- Isolera kablar som inte ansluts med isoleringstejp eller liknande. För att undvika kortslutning bör de skydd som sitter på de kablar som ej ansluts sitta kvar.
- Jorda alltid den här enheten i bilens underrede igen efter montering.
- Om strömmen inte slås PÅ ("PROTECT" visas) kanske högtalarkabeln har kortslutits eller nuddat fordonets chassi och skyddsfunktionen har aktiverats. Kontrollera i detta fall högtalarkablarna.

## ⚠Försiktighet

- Om bilens tändningslås saknar ett tillbehörsålag (ACC) ska tändningskablar anslutas till en strömkälla som kan slås på och av med startnyckeln. Om tändningskabeln ansluts till en strömkälla med konstant spänning, till exempel batterikablar, kan batteriet laddas ur.
  - Använd inte dina egna skruvar vid installationen. Använd endast de medföljande skruvarna.
  - Installera enheten i instrumentbrädan på fordonet. Se till att frontpanelen inte stöter ihop med locket på konsolen (om så förekommer), när den stängs eller öppnas.
  - När enheten har installerats kontrollerar du att bromslampor, blinkers, vindrutetorkare etc. på bilen fungerar korrekt.
  - Apparaten ska monteras inom en vinkel på 30°.
  - Om säkringen går ska du först kontrollera att inga kablar har orsakat kortslutning och sedan byta ut den gamla säkringen mot en ny säkring med samma amperetal.
  - Anslut högtalarkablarna rätt till motsvarande högtalaranslutningar. Om du delar ⊖ kablar eller jordar dem till en metallpunkt i bilen finns det risk att apparaten skadas eller inte fungerar.
  - Om endast två högtalare ska anslutas till anläggningen, så anslut deras kablar till antingen båda utgångarna för främre högtalare eller båda utgångarna för bakre högtalare (blanda inte främre och bakre).
  - Installation och ledningsdragning kräver specialkunskaper och erfarenhet. Låt för säkerhets skull en fackman utföra detta arbete.
- Kontakta din Kenwood-återförsäljare om du stöter på problem vid installationen.

- Mottagningen kan försämrans om det finns metallföremål nära Bluetooth-antennen.



Bluetooth antennenhet

## För god mottagning

Tänk på följande för att garantera en god mottagning:

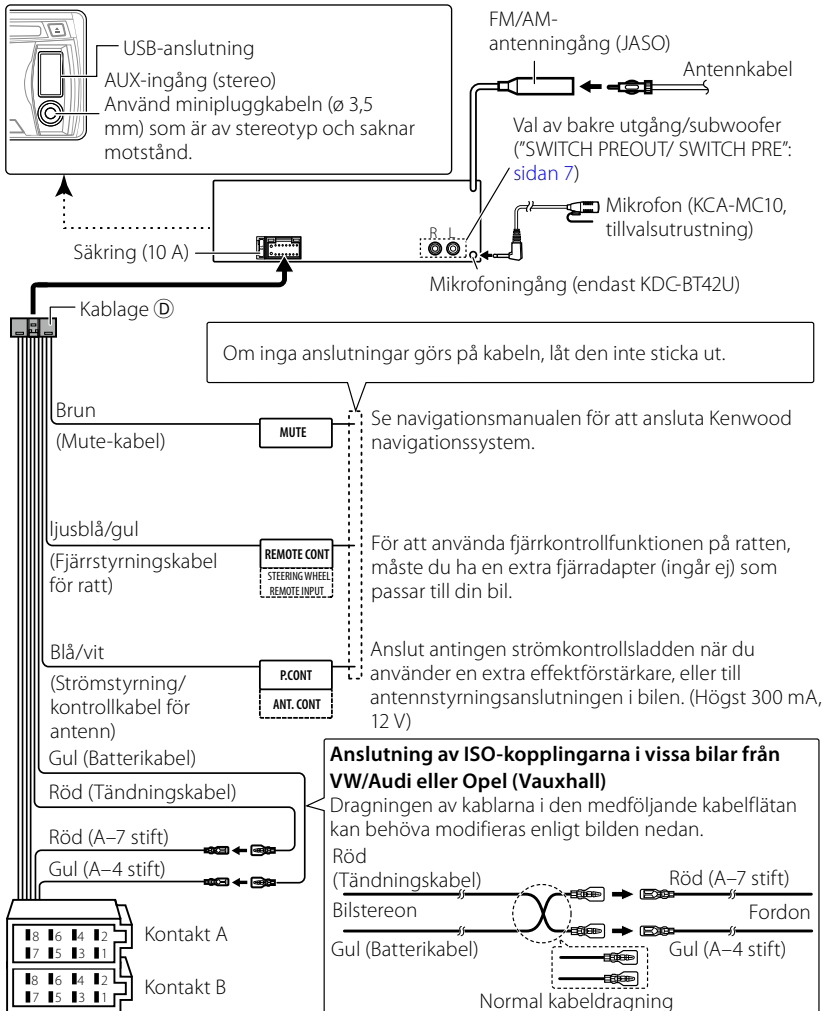
- Kommunicera med mobiltelefonen inom ett synavstånd på 10 m (30 ft). Kommunikationsomfånget blir kortare beroende på den omgivande miljön. Kommunikationsomfånget blir även kortare om det finns några hinder mellan apparaten och mobiltelefonen. Ovanstående maximala kommunikationsomfång (10 m) kan inte alltid garanteras.
- En sändande radiostation eller walkie-talkie i närheten kan störa kommunikationen om signalerna är för starka.

## ⚠ FÖRSIKTIGHET

Installera enheten i instrumentbrädan på fordonet.  
Ta inte på metalldelarna i enheten när den används eller strax efter det att den har använts. Metalldelar som kylaren och höljet är heta.

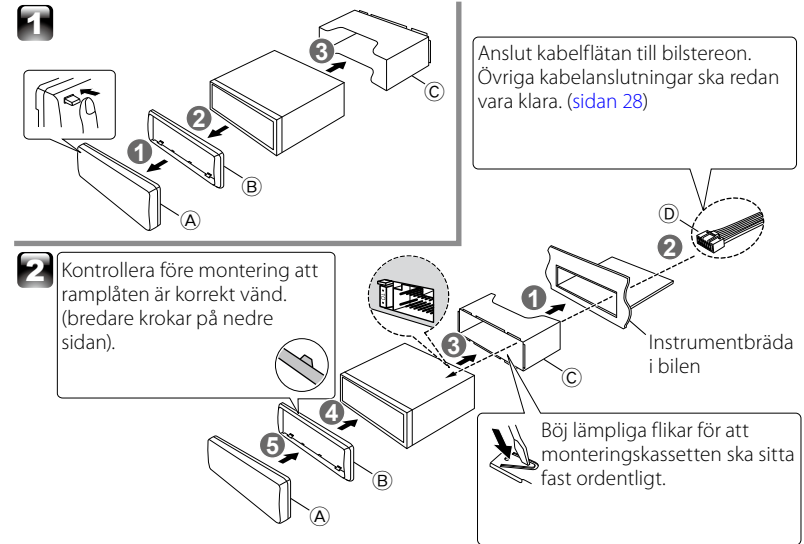


**Kabelanslutningar**



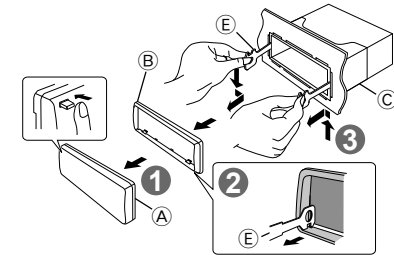
Stift	Färg och funktion	Stift	Färg och funktion
A4	Gul / Batteri	B1 / B2	Lila ⊕ / Lila/svart ⊖ / Bakhögtalare (höger)
A5	Blå/vit / Ström på/av	B3 / B4	Grå ⊕ / Grå/svart ⊖ / Framhögtalare (höger)
A7	Röd / Tändning (ACC)	B5 / B6	Vit ⊕ / Vit/svart ⊖ / Framhögtalare (vänster)
A8	Svart / Jord	B7 / B8	Grön ⊕ / Grön/svart ⊖ / Bakhögtalare (vänster)

**Montering av bilstereon**



**Losstagning av bilstereon**

- 1 Ta bort frontpanelen ①.
- 2 För in demonteringsnycklarnas ⑤ hakar i hålen på var sida av ramplåten ② och dra ut ramplåten.
- 3 För in demonteringsnycklarna ⑤ djupt i spåren på varje sida och ta sedan loss bilstereon enligt pilarna på bilden till höger.



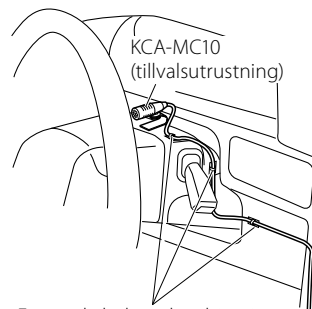


**Montera mikrofonenheten (KCA-MC10, tillval) (endast KDC-BT42U)**

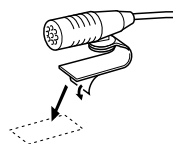
- 1 Kontrollera mikrofonens installationsläge.
  - 2 Avlägsna olja och annan smuts från monteringsytan.
  - 3 Montera mikrofonen.
  - 4 Dra mikrofonkabeln till handsfree-dosan och säkra kabeln på flera ställen med tejp eller liknande.
- Montera mikrofonen så långt bort som möjligt från mobiltelefonen.

**Välj den externa mikrofonen**

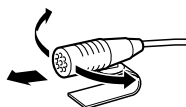
Sätt "SETTINGS" > "DETAILED SET" > "MIC SELECT" till "EXT" i BT-läget. (sidan 21)



Fäst en kabel med en bit tejp som finns i handeln.



Dra bort skyddsarket på den dubbelsidiga teipen när mikrofonen ska fästas på platsen som visas ovan.



Vänd mikrofonen mot föraren.

**Felsökning**

Problem	Åtgärd/orsak
Inget ljud hörs.	Justera volymen till optimal nivå. / Kontrollera sladdar och anslutningar.
"PROTECT" visas och ingen manövrering är möjlig.	Kontrollera noga att högtalarkablarnas anslutningskopplingar är korrekt täckta med isoleringstejp och återställ sedan bilstereon. Om "PROTECT" inte försvinner, så kontakta närmaste serviceverkstad.
Mottagaren fungerar inte alls.	Återställ mottagaren.
Dålig radiomottagning. / Statiskt ljud när du lyssnar på radion.	Anslut antennen ordentligt. / Dra ut bilantennen helt.
"IN" blinkar.	CD-spelaren fungerar inte som den ska. Ta ut skivan och sätt i den korrekt. Om tillståndet inte förbättras, så slå av bilstereon och kontakta närmaste serviceverkstad.
En CD-R/RW-skiva kan inte spelas upp och spår kan inte hoppas över.	Sätt i en slutbehandlad CD-R/RW-skiva (utför slutbehandling med den komponent som använts vid inspelning).
Ljudet på skivan avbryts ibland.	Avbryt uppspelningen under körning på ojämna vägar. / Byta skivan. / Kontrollera sladdar och anslutningar.
"NA FILE" visas.	En ljudfil som inte stöds spelas upp.
"NO DISC" visas.	Lägg in en spelbar skiva i skivfacket.
"TOC ERROR" visas.	CD-skivan är mycket smutsig. / CD-skivan har satts i upp-och-ner. / CD-skivan är mycket repig. Prova att spela en annan skiva.
"ERROR 99" visas.	Fel i apparaten av någon anledning. Tryck på apparatens nollställningsknapp. Kontakta närmaste serviceverkstad om "ERROR 99"-koden inte försvinner.
"COPY PRO" visas.	En kopieringsskyddad fil spelas.
"READ ERROR" visas.	Kopiera filerna och mapparna för USB-enheten igen. Initialisera USB-enheten eller använd en annan USB-enhet om felmeddelandet fortfarande visas.
"NO DEVICE" visas.	Ingen USB-enhet är ansluten. Anslut en USB-enhet, och ändra sedan tillbaka källan till USB igen.
"NO MUSIC" visas.	Det finns inga spelbara ljudfiler på den anslutna USB-enheten.
"NA DEVICE" visas.	Anslut en USB-enhet som stöds och kontrollera anslutningarna.
"iPod ERROR" visas.	Återanslut iPod-enheten. / Kontrollera att iPod-enheten har den senaste versionen av programvaran. / Återställ iPod-enheten.
Det brusar.	Hoppa till annat spår och ändra skivan.
Spåren spelas inte upp som du vill.	Uppspelningsordningen bestäms när filerna spelas in.
"READING" blinkar på.	Längre avläsningstid krävs. Använd inte för många nivåer i hierarkin eller för många mappar.
Förfluten speltid är inte korrekt.	Detta orsakas av det sätt som spåren är inspelade på.
Antalet spår i kategorin "SONGS" på den här enheten skiljer sig från antalet i kategorin "SONGS" på iPod-enheten.	Podcast-filer räknas inte på den här enheten eftersom den inte kan spela upp podcast-filer.
Rätt tecken visas inte (t.ex. albumnamn).	Denna apparat kan endast visa bokstäver (versaler), siffror och ett begränsat antal symboler.

Fortsätter på nästa sida

**Bluetooth**

Problem	Åtgärd/orsak
Samtalsvolymen vid handsfree-samtal är låg.	Volymen vid handsfree-samtal justeras separat. Justera det under handsfree-samtal. [MIC GAIN] för <Inställning av Bluetooth> (sidan 21).
Inget pip hörs när ett inkommande samtal tas emot.	Inget pip hörs beroende på din typ av mobiltelefon. [CALL BEEP] för <Inställning av Bluetooth> (sidan 21) är aktiverad.
Rösten känns inte igen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ett bilfönster är öppet. Om det omgivande ljudet är högt går det inte att känna igen rösten ordentligt. Stäng fönstret för att minska oljudet.</li> <li>■ Tyst röst. Om rösten är för tyst, kan den inte kännas igen. Tala in i mikrofonen lite högre och tydligare.</li> <li>■ Personen som säger röstkommandot är inte den som registrerats med det. Endast rösten på den person som registrerade röstkommandot kan kännas igen.</li> </ul>
"NO NUMBER" visas.	Den person som ringer har inget ID. / Det finns inga uppgifter om telefonnummer.
"NO DATA" visas.	Det finns ingen lista över utgående samtal. / Det finns ingen lista över inkommande samtal. / Det finns ingen lista över missade samtal. / Det finns ingen telefonbok. / Det finns inga uppgifter i telefonboken.
"NO ENTRY" visas.	Mobiltelefonen är inte registrerad (ihopparning).
"HF DISCONCT" visas.	Apparaten kan inte kommunicera med mobiltelefonen.
"AUD DISCONCT" visas.	Enheten kan inte kommunicera med ljudspelaren.
"HF ERROR 07" visas.	Det går inte att nå minnet. Stäng av och slå på strömmen igen. Om meddelande kvarstår trycker du på resetknappen på styrenheten.
"HF ERROR 68" visas.	Apparaten kan inte kommunicera med mobiltelefonen. Stäng av och slå på strömmen igen. Om meddelande kvarstår trycker du på resetknappen på styrenheten.
"HF ERROR 89" visas.	Uppdateringen av den fasta programvaran för Bluetooth misslyckades. Försök igen.
"UNKNOWN" visas.	Bluetooth-enheten kan inte kännas igen.
"DEVICE FULL" visas.	Fem Bluetooth-enheter har redan registrerats. Inga fler Bluetooth-enheter kan registreras.
"PIN CODE NG" visas.	PIN-koden är fel.
"CONNECT NG" visas.	Apparaten kan inte anslutas till enheten.
"PAIRING NG" visas.	Fel vid ihopparning.
"NO ACTIVE DVC"/ "NO ACT DVC" visas.	Ingen mobiltelefon är ansluten. Anslut mobiltelefonen innan du startar röstigenkänningen.
Ljudet från Bluetooth-spelaren bryts.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ En annan Bluetooth-enhet påverkar Bluetooth-kommunikationen. Stäng av den andra Bluetooth-enheten. Flytta den andra Bluetooth-enheten bort från den här enheten.</li> <li>■ En annan Bluetooth-enhet eller profil används för kommunikation. Ljudet bryts när telefonboken hämtas.</li> </ul>

**Specifikationer****FM-bandet**

Frekvensomfång (50 kHz-steg):

87,5 MHz — 108,0 MHz

Känslighet (26 dB signalbrusförhållande):

1 µV/ 75 Ω

Dämpningskänslighet (46 dB DIN signalbrusförhållande):

2,5 µV/75 Ω

Frekvensomfång (±3 dB): 30 Hz — 15 kHz

Signalbrusförhållande (MONO): 63 dB

Stereoseparation (1 kHz): 40 dB

**MV-bandet**

Frekvensomfång (9 kHz-steg): 531 kHz – 1 611 kHz

Känslighet (20 dB signalbrusförhållande): 36 µV

**LV-bandet**

Frekvensomfång: 153 kHz – 279 kHz

Känslighet (20 dB signalbrusförhållande): 57 µV

**CD-spelaren**

Laserdiod: GaAlAs

Digitalfilter (D/A): 8 gånger översampling

D/A-omvandlare: 24 bit

Axelhastighet: 500 varv/minut — 200 varv/minut (CLV)

Svaj: Under mätgränsen

Frekvensomfång (±1 dB): 20 Hz — 20 kHz

Total harmonisk distorsion (1 kHz): 0,01 %

Signalbrusförhållande (1 kHz): 105 dB

Dynamik: 93 dB

AAC-avkodning: AAC-LC ".m4a"-filer


MP3-avkodning: Fungerar med MPEG-1/2 Audio Layer-3

WMA-avkodning: Fungerar med Windows Media Audio

**USB-gränssnitt**

USB-standard: USB1.1/ 2.0 (Full speed)

Max. matningsström:

DC 5 V  1 A

Filsystem: FAT16/ 32

AAC-avkodning: AAC-LC ".m4a"-filer

MP3-avkodning: Fungerar med MPEG-1/2 Audio Layer-3

WMA-avkodning: Fungerar med Windows Media Audio

**Bluetooth-del**

Teknologi: Bluetooth Ver. 2.1+EDR-certifierad

Frekvens: 2,402 GHz–2,480 GHz

Utgående effekt: +4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) effektklass 2

Maximal kommunikationsräckvidd:

Fritt synfält cirka 10 m (32,8 ft)

Profil:

HFP (Hands Free Profile),  
SPP (Serial Port Profile),  
OPP (Object Push Profile),  
PBAP (Phonebook Access Profile),  
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile),  
AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

**Ljuddelen**

Max uteffekt: 50 W × 4

Uteffekt (DIN 45324, +B = 14,4 V): 30 W × 4

Högtalarimpedans: 4 Ω — 8 Ω

Tonkontroll:

Bas: 100 Hz ±8 dB

Mellanfrekvens: 1 kHz ±8 dB

Diskant: 12,5 kHz ±8 dB

Förförstärknings/belastning (cd): 2 500 mV/10 kΩ

Förförstärkarens impedans: ≤ 600 Ω

**Extraingång**

Frekvensomfång (±3 dB): 20 Hz — 20 kHz

Maximal inspänning: 1 200 mV

Impedansingång: 10 kΩ

**Allmänt**

Driftspänning:

14,4 V (10,5 V–16 V tillåts)

Maximal strömförbrukning: 10 A

Installationsmått (B x H x D):

182 mm × 53 mm × 160 mm

Vikt: 1,3 kg

Rätt till ändringar förbehålls.

## Information gällande handhavande av gammal elektrisk eller elektronisk utrustning och för batterier (för länder inom EU som har tillämpat separata återvinningssystem för avfall)



Produkter och batterier med symbolen (en överkorsad papperskorg) ska inte disponeras som hushållsavfall.



Gammal elektrisk eller elektronisk utrustning och batterier ska återvinnas på en plats som har befogenhet att ta hand om dessa produkter och dess avfall.

**Pb**

Kontakta din lokala myndighet för information om närliggande återvinningstationer. Lämplig återvinning och handhavande av det elektroniska avfallet hjälper oss att skona våra naturtillgångar och förebygger skadliga effekter på vår hälsa och miljö.

Notera: Märket "Pb" nedanför symbolen för batterier indikerar att detta batteri innehåller spänning.

Denna produkt har inte installerats av biltillverkaren på fabriken och ej heller importören i ett EU-land.

## Märkning på apparater med inbyggd laser



Detta märke sitter på höljet och varnar om att det används laserstrålar av Klass 1 i apparaten. Detta innebär att laserstrålarna är av svag klass. Det finns ingen risk för farlig strålning utanför höljet.

**CE** **Försäkran om överensstämmelse med avseende på EMC-direktiv 2004/108/EC**  
**Försäkran om överensstämmelse enligt R&TTE-direktiv 1999/5/EC**  
Tillverkare:  
JVC KENWOOD Corporation  
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, Japan  
EU-representant:  
Kenwood Electronics Europe BV  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Holland

### English

Hereby, Kenwood declares that this unit KDC-BT42U/ KDC-BT32U is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

### Français

Par la présente Kenwood déclare que l'appareil KDC-BT42U/ KDC-BT32U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, Kenwood déclare que ce KDC-BT42U/ KDC-BT32U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

### Deutsch

Hiermit erklärt Kenwood, dass sich dieser KDC-BT42U/ KDC-BT32U in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW)  
Hiermit erklärt Kenwood die Übereinstimmung des Gerätes KDC-BT42U/ KDC-BT32U mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

### Nederlands

Hierbij verklaart Kenwood dat het toestel KDC-BT42U/ KDC-BT32U in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Bij deze verklaart Kenwood dat deze KDC-BT42U/ KDC-BT32U voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

### Italiano

Con la presente Kenwood dichiara che questo KDC-BT42U/ KDC-BT32U è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

### Español

Por medio de la presente Kenwood declara que el KDC-BT42U/ KDC-BT32U cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

### Português

Kenwood declara que este KDC-BT42U/ KDC-BT32U está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

### Polska

Kenwood niniejszym oświadcza, że KDC-BT42U/ KDC-BT32U spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

### Český

Kenwood tímto prohlašuje, že KDC-BT42U/ KDC-BT32U je ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády č. 426/2000 Sb.

### Magyar

Alulírott, Kenwood, kijelenti, hogy a jelen KDC-BT42U/ KDC-BT32U megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

### Svenska

Härmed intygar Kenwood att denna KDC-BT42U/ KDC-BT32U står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

### Suomi

Kenwood vakuuttaa täten että KDC-BT42U/ KDC-BT32U tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

### Slovensko

S tem Kenwood izjavlja, da je ta KDC-BT42U/ KDC-BT32U v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

### Slovensky

Spoločnosť Kenwood týmto vyhlasuje, že KDC-BT42U/ KDC-BT32U spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

### Dansk

Undertegnede Kenwood erklærer herved, at følgende udstyr KDC-BT42U/ KDC-BT32U overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

### Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Kenwood ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΚΑΙ ΤΑ ΚΑΤΑΧΩΡΗΜΕΝΑ ΚΑΙ ΤΑ ΚΑΤΑΧΩΡΗΜΕΝΑ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

### Eesti

Sellega kinnitab Kenwood, et see KDC-BT42U/ KDC-BT32U vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

### Latviešu

Ar šo, Kenwood, apstiprina, ka KDC-BT42U/ KDC-BT32U atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

### Lietuviškai

Šiuo, Kenwood, pareiškia, kad šis KDC-BT42U/ KDC-BT32U atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

### Malti

Hawnhekk, Kenwood, jiddikjara li dan KDC-BT42U/ KDC-BT32U jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

### Українська

Компанія Kenwood заявляє, що цей виріб KDC-BT42U/ KDC-BT32U відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

### Turkish

Kenwood, işbu belge ile KDC-BT42U/ KDC-BT32U numaralı bu ünitinin 1999/5/EC Direktifi'nin özel gereksinimlerine ve ilgili diğer hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.